



---

AGENDA FOR THE **REGULAR MEETING** OF THE COUNCIL OF THE CITY OF POINTE-CLAIRE TO BE HELD AT THE CITY HALL, 451 SAINT-JEAN BOULEVARD, POINTE-CLAIRE, QUEBEC ON **MONDAY, FEBRUARY 21, 2011 AT 7:30 P.M.**

---

**01 – Agenda**

01.01 To approve the agenda.

**04 – Minutes**

04.01 To approve the French and English versions of the minutes of the municipal council regular meeting held on February 7, 2010.

**05 – Question Period**

**10 – By-laws and Regulations**

10.01 To receive the City Clerk's report on the registration procedure held on February 9, 2011 pertaining to a by-law decreeing a long term loan and an expense of \$9,560,000 and to earmark an amount of \$525,000 from various loan by-laws in order to finance an expense of \$10,085,000 for various works with respect to the laying out and construction of buildings, of roads, watermain, storm and sanitary sewers, sport areas and the consolidation of river bank installations;

And to note that no qualified voter requested that a referendum be held with respect to this by-law.

10.02 To adopt a by-law with respect to the use of dog runs and to repeal By-law Number CA-2695 respecting the use of the dog run at the Terra Cotta Park.

10.03 To adopt a by-law amending By-Law Number 2658 respecting the city of Pointe-Claire Employee Pension Plan.

10.04 To approve the recommendations contained in the minutes of the Traffic Committee meeting held on February 1, 2010.

10.05 To consider site planning and architectural integration plans pertaining to the construction of a new house at 19 Condoever Avenue (Scott Rae and Sue-Anne Ross) (By-law 2628-9).

**20 – Administration and Finance**

20.01 To appoint Councillor Aldo Iermieri as the Pro-Mayor for the months of March, April and May 2011.

20.02 To postpone to Tuesday, June 7, 2011 the regular council meeting of the City of Pointe-Claire that was scheduled to be held on Monday, June 6, 2011.

20.03 To approve the cadastral plan showing the subdivision of the Civic Centre and to consider authorizing the Mayor and the City Clerk to sign the cadastral plan thereof.

20.04 To purchase advertisement space at the cost of \$100 in the annual musical production programme of "Anything Goes" to be presented by Lindsay Place High School.

20.05 To award a grant in the amount of \$500 to the West Island Dragons thus representing the City contribution to the financing of their activities for the year 2011.

20.06 To authorize Mrs. Alexandra Hofmaenner, Art Gallery Assistant to represent the City of Pointe-Claire at the "50 ans d'action publique en matière de cultures au Québec" Conference to be held in Montreal, April 4 and 5, 2011.

20.07 To authorize Mr. Erik Rolland and Mr. Benoit Filion, Engineers to represent the City of Pointe-Claire at the the Order of Engineers of Quebec Annual Conference to be held in Montreal, May 12 and 13, 2011.

20.08 To authorize Mr. Mathieu Auclair, Technical Agent to represent the City of Pointe-Claire at the "Bitume Québec" 7<sup>th</sup> Annual Conference to be held in Saint-Hyacinthe, March 30 and 31, 2011.

20.09 To authorize Mrs. Christine Duchesne, Section Head – Cultural Activities to represent the City of Pointe-Claire at the "50 ans d'action publique en matière de cultures au Québec" Conference to be held in Montreal, April 4 and 5, 2011.

### **30 – Contracts**

30.01 To award a contract in the amount of \$64,000 (tax included) for the supply of bus and train tickets for the year 2011 to the "Société de transport de Montréal "STM"" (Tender SE110010).

30.02 To award a contract in the amount of \$282,368.30 (9% tax included) (including the City's share in the "Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal" deductible) for the general insurance portfolio of the City of Pointe-Claire for the year 2011 to "BFL Canada Services de risques et assurances inc." and to consider authorizing the Purchasing Division Section Head to sign the contract or any other document thereof.

### **50 – Human Resources**

50.01 To approve the temporary appointment in view of permanency of Mr. Denis Quirion to the position of Foreman – Parks, Playgrounds and Sports for the Public Works Department, as of February 21, 2011.

50.02 To approve the creation of a temporary management position entitled Officer in charge – Mediation and Development for the Cultural Division of the Culture, Sports, Leisure and Social Development Department for the period of April 1 to December 31, 2011.

50.03 To file the list of staff changes for the month of January 2011 prepared by Mr. André Lévesque, Division Manager – Human Resources.

### **60 – Varia**

### **70 – Closure**